

༄༅། །ཨམ་རྟེ་ ཚོགས་སྤྱོད་སྤང་རྣམ་དག

Emaho! Here is a Vajra Song of the Innate Purity of Pure Mind's Perception

སེམས་ཉིད་སྤྱོད་མེད་སྤོང་པ་ཚོས་སྤྱི་ལྷ་མ། །

SEM NYID KYE MED TONG PA CHHÓ KU YI LAMA

Mind's true nature, unborn and empty, is the Dharmakaya Lama.

སྤོང་བཞིན་འགག་མེད་སྤང་བ་ཡི་དམ་ནི་ཡབ་ཡུམ། །

TONG ZHIN GAG MED NANG WA YI DAM NI YAB-YUM

Empty, yet appearing in unceasing play are the male and female yidam-deities.

རང་རྩལ་ཅིར་ཡང་ཤར་བ་དཔའ་བོ་དང་མཁའ་འགྲོ། །

RANG TZAL CHIR YANG SHARWA PAWO DANG KHANDRO

Dynamic expressions of this nature arise in all kinds of ways. These are but Dakas and Dakinis.

རྩ་གསུམ་རང་ལ་གནས་པའི་དངོས་གྲུབ་ཅིག་ལུངོ། །

TZA SUM RANG LA NE PAI NGÖ DRUB CHIG ZHU-O

I request the siddhis to recognize that the Three Roots have always abided right here within me.

ལས་ཉོན་ལྷག་མེད་སྲེག་པའི་གཏུམ་མོ་ཡི་བྱིན་ཟས། །

LE NYON LHAG MED SEG PAI TUM MO YI JIN ZEY

The blessed food of inner heat tummo burns up all karma and afflictions without residue,

རྙིང་ཡིག་བདེ་ཆེན་བདུད་རྩི་རྩ་འཁོར་དུ་ལུ་སྟེ། །

HANG YIG DECHHEN DUTSI TZA KHOR DU ZHU TE

While great bliss nectar from the HANG syllable suffuses my channels and chakras.

རྩ་ཁམས་ཡི་དམ་ལྷ་ཚོགས་བདེ་ཆེན་ལ་རོལ་བའི། །

TZA KHAM YI DAM LHA TSOK DECHHEN LA ROL WAI

I request the siddhis of pure, unconditioned great bliss,

ཟས་མེད་བདེ་བ་ཆེན་པོའི་དངོས་གྲུབ་ཅིག་ལུངོ། །

ZAG MED DEWA CHHEN PÖI NGÖDRUB CHIG ZHU-O

As the deities of my subtle channels and chakras exalt in great bliss play.

ཉོན་མོངས་ཡེ་ནས་དག་པ་ཡེ་ཤེས་གྱི་དོ་བོ། །

NYON MONG YE NE DAG PA YESHE KYI NGOWO

The poisons of mind have always been already pure by nature, for their essence is wisdom.

སྤང་གཉིན་ཐ་དད་འཛིན་པ་སློང་བྱུང་གྱི་འབྲུལ་པ། །

PANG NYEN THA DED DZINPA LO BUR GYI THRUL PA

*Grasping at the duality of rejecting and remedying is just a temporary delusion.*

ཚོགས་དུག་རྒྱན་དུ་ཤར་བ་འདོད་ཡོན་གྱི་མཚོན་པས། །

TSOK DRUG GYEN DU SHARWA DÖYON GYI CHHÖPE

*The six sense objects arise as ornaments, offered as enjoyments.*

ཚོགས་གཉིས་སྐྱུར་དུ་རྫོགས་པའི་དངོས་གྲུབ་ཅིག་ལྟོའོ། །

TSOK NYI NYUR DU DZOK PAI NGÖ DRUB CHIG ZHU-O

*With this offering, I request the siddhis to swiftly perfect the two accumulations [of merit and wisdom].*

ལས་སློན་གཅིག་ཏུ་འཛོམས་པའི་རྗེ་ཡི་མཚོན་ལུ་མ། །

LE MON CHIG TU DZOM PAI DORJE YI CHHED CHAM

*We vajra brothers and sisters, united by our singular karma and aspirations,*

ཐབས་ཤེས་ཟབ་མེད་ཚོགས་གྱི་འཁོར་ལོ་ལ་རོལ་བས། །

THAB SHE ZAG MED TSOK KYI KHOR LO LA ROL WE

*Exalt in the ganachakra feast of unconditioned skillful means and wisdom.*

རང་སྣང་རྣམ་དག་འོག་མིན་མཁའ་སློང་གྱི་ཞིང་དུ། །

RANG NANG NAM DAG OG MIN KHA CHÖD KYI ZHING DU

*We make this aspiration to awaken to Buddhahood in one mandala*

ཚོམ་གཅིག་མཛོན་སངས་རྒྱས་པའི་སློན་ལམ་ཞིག་ལྟོའོ། །

TSOM CHIG NGON SANG-GYE PAI MON LAM ZHIG ZHU-O

*In the celestial pureland of Ogmin, the innate pure land of my pure mind's perception.*

ནམ་ཐང་སྐྱབས་མཛོད་ས་པ་རྩའི་མིང་གིས་སྐྱུར་བའོ། །

*This was written in the retreat house at Namthang by the ignorant one with the name Ratna (Jewel) [Nubpa Rinpoche].*